



**COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 17 -03- 2003**

**INSTRUMENT OF ACCESSION**

THE PRESIDENT OF THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 133 in conjunction with the first sentence of the first subparagraph of Article 300(2) thereof, notifies by these presents the accession of the European Community to the Protocol of Amendment to the International Convention on the simplification and harmonization of Customs procedures, with the exception of its Appendix III. In respect of this accession, the European Community communicates to the Secretary-General of the Customs Cooperation Council the information and the notification herewith attached.

**The Secretary-General/High Representative**

**The President of the Council  
of the European Union**

## INFORMATION

For the purpose of Article 8(5)(a) of the Convention as amended by the Protocol of Amendment, the European Community hereby informs the depository of the Convention that the European Community is competent for all matters governed by the body of the Convention and its General Annex, except for those matters not falling within its exclusive explicit or implicit competence as laid down in the Treaty establishing the European Community as amended and within secondary Community legislation.

---

Aux fins de l'article 8, paragraphe 5, point a), de la convention telle que modifiée par le protocole d'amendement, la Communauté européenne informe le dépositaire de la convention que la Communauté européenne est compétente pour toutes les matières couvertes par le dispositif de la convention et son annexe générale, à l'exclusion de celles qui ne relèvent pas de sa compétence exclusive, explicite ou implicite, telle que prévue dans le traité instituant la Communauté européenne tel que modifié, et dans le droit communautaire dérivé.

## NOTIFICATION

For the purpose of Article 11 of the revised Kyoto Convention, the European Community hereby notifies the Secretary-General of the Customs Cooperation Council, as depository of the said Convention, that the customs territory of the Community is to be taken as a single territory and shall comprise:

- the territory of the Kingdom of Belgium,
- the territory of the Kingdom of Denmark, except the Faroe Islands and Greenland,
- the territory of the Federal Republic of Germany, except the Island of Heligoland and the territory of Buesingen (Treaty of 23 November 1964 between the Federal Republic of Germany and the Swiss Confederation),
- the territory of the Kingdom of Spain, except Ceuta and Melilla,
- the territory of the Hellenic Republic,
- the territory of the French Republic, except the overseas territories and Saint Pierre and Miquelon and Mayotte,
- the territory of Ireland,
- the territory of the Italian Republic, except the municipalities of Livigno and Campione d'Italia and the national waters of Lake Lugano which are between the bank and the political frontier of the area between Ponte Tresa and Porto Ceresio,
- the territory of the Grand Duchy of Luxembourg,
- the territory of the Kingdom of the Netherlands in Europe,

- the territory of the Republic of Austria,
- the territory of the Portuguese Republic,
- the territory of the Republic of Finland,
- the territory of the Kingdom of Sweden,
- the territory of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and of the Channel Islands and the Isle of Man.

Although situated outside the territory of France, the territory of the Principality of Monaco as defined in the Customs Convention signed in Paris on 18 May 1963 (Journal officiel de la République française of 27 September 1963, p. 8679) shall, by virtue of that Convention, be considered to be a part of the customs territory of the Community.

The customs territory of the Community shall include the territorial waters, the inland maritime waters and the airspace of the Member States and the territories referred to above, except for the territorial waters, the inland maritime waters and the airspace of those territories which are not part of the customs territory of the Community as indicated above.

---

## NOTIFICATION

Aux fins de l'article 11 de la convention de Kyoto révisée, la Communauté européenne notifie au Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, en sa qualité de dépositaire de la convention, que le territoire douanier de la Communauté doit être considéré comme un seul territoire comprenant:

- le territoire du Royaume de Belgique,
- le territoire du Royaume du Danemark, à l'exception des îles Féroé et du Groenland,
- le territoire de la République fédérale d'Allemagne, à l'exception de l'île de Helgoland et du territoire de Büsingen (traité du 23 novembre 1964 entre la République fédérale d'Allemagne et de la Confédération helvétique),
- le territoire du Royaume d'Espagne, à l'exception de Ceuta et Melilla,
- le territoire de la République hellénique,
- le territoire de la République française, à l'exception des territoires d'outre-mer, de Saint-Pierre-et-Miquelon et de Mayotte,
- le territoire de l'Irlande,
- le territoire de la République italienne, à l'exception des communes de Livigno et de Campione d'Italia ainsi que des eaux nationales du lac de Lugano comprises entre la rive et la frontière politique de la zone située entre Ponte Tresa et Porto Ceresio,
- le territoire du Grand-Duché de Luxembourg,
- le territoire du Royaume des Pays-Bas en Europe,
- le territoire de la République d'Autriche,

- le territoire de la République portugaise,
- le territoire de la République de Finlande,
- le territoire du Royaume de Suède,
- le territoire du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord ainsi que des îles anglo-normandes et de l'île de Man.

Bien que situé en dehors du territoire de la République française, le territoire de la principauté de Monaco, tel que défini dans la convention douanière signée à Paris le 18 mai 1963 (Journal officiel de la République française du 27 septembre 1963, p. 8679) est, en vertu de cette convention, considéré comme faisant partie du territoire douanier de la Communauté.

Le territoire douanier de la Communauté comprend les eaux territoriales, les eaux maritimes intérieures et l'espace aérien des États membres et territoires susmentionnés, à l'exception des eaux territoriales, des eaux maritimes intérieures et de l'espace aérien de ces territoires qui ne font pas partie du territoire douanier de la Communauté visé plus haut.

---